

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No.
550004530301
 Date
22.04.2021

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No.
 Index
 2NW 2510261631
 XXXX

29) Description of delivery

EL Control Unit; aTCU-2-9.

130304591 507722370

KUEHNEN MAGGEL S.r.l.

INDUSTRIE AZIONE MERCE

Quantità: 640

Quantità effettiva: 640

Telex: 320000

Quantità imballi: 10

Conf. partita che scheda d'imballo: NO

Data controllo: 12/01/22

Firma: *[Signature]*

Destination

265378

20) Incoterms 2010
 Free Carrier
 21) Packing type
 10 PAL

17) Dispatch place
cHub

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

1) Customer
1000911829
 5) Supplier No.
0091024089
 LNR
 UJ
 2) Receiver note
 3) Delivery note
 4) Dispatch date
30.12.2021

6) Freight
 Free
 7) Delivery
 Waggon
 Fr.Gut
 Express
 Post
 Carrier
 Vehic.foreign
 Vehic.own
 14) Our Order-No.
25059239

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross 1.140,0
 net 656,5

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Qty.(s) +/-

Notes

30) Quantity

640

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation
 Receiver notes
 Date
 Name
 bzw Nr

4848387

Page 1

Delivery note no

If queries please specify customer and deliver note no.

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

4) Dispatch date

14) Our Order-No.

26) Receipt-/unload-point

40) Receiver notes

Qty.(s) +/-

Notes

30) Quantity

640

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation

Receiver notes

Date

Name

bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

265378

14249

1.140,0

656,5

25059239

30.12.2021

4848387

Page 1

Delivery note no

If queries please specify customer and deliver note no.

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

4) Dispatch date

14) Our Order-No.

26) Receipt-/unload-point

40) Receiver notes

Qty.(s) +/-

Notes

30) Quantity

640

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation

Receiver notes

Date

Name

bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

265378

14249

1.140,0

656,5

25059239

30.12.2021

4848387

Page 1

Delivery note no

If queries please specify customer and deliver note no.

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

4) Dispatch date

14) Our Order-No.

26) Receipt-/unload-point

40) Receiver notes

Qty.(s) +/-

Notes

30) Quantity

640

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation

Receiver notes

Date

Name

bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

265378

14249

1.140,0

656,5

25059239

30.12.2021

4848387

Page 1

Delivery note no

If queries please specify customer and deliver note no.

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

4) Dispatch date

14) Our Order-No.

26) Receipt-/unload-point

40) Receiver notes

Qty.(s) +/-

Notes

30) Quantity

640

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation

Receiver notes

Date

Name

bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

265378

14249

1.140,0

656,5

25059239

30.12.2021

4848387

Page 1

Delivery note no

If queries please specify customer and deliver note no.

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

4) Dispatch date

14) Our Order-No.

26) Receipt-/unload-point

40) Receiver notes

Qty.(s) +/-

Notes

30) Quantity

640

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation

Receiver notes

Date

Name

bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

265378

14249

1.140,0

656,5

25059239

30.12.2021

4848387

Page 1

Delivery note no

If queries please specify customer and deliver note no.

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

4) Dispatch date

14) Our Order-No.

26) Receipt-/unload-point

40) Receiver notes

Qty.(s) +/-

Notes

30) Quantity

640

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation

Receiver notes

Date

Name

bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

265378

14249

1.140,0

656,5

25059239

30.12.2021

4848387

Page 1

Delivery note no

If queries please specify customer and deliver note no.

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

4) Dispatch date

14) Our Order-No.

26) Receipt-/unload-point

40) Receiver notes

Qty.(s) +/-

Notes

30) Quantity

640

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation

Receiver notes

Date

Name

bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

265378

14249

1.140,0

656,5

25059239

30.12.2021

4848387

Page 1

Delivery note no

If queries please specify customer and deliver note no.

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

4) Dispatch date

14) Our Order-No.

26) Receipt-/unload-point

40) Receiver notes

Qty.(s) +/-

Notes

3

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovaokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-family: cursive;">0685</div>			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20211230				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-785350							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
	93	PAL	CMR		10,493.000		
Oszály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe	ADR	10,493.000		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung							
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Képzés helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.			
Feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. cHUB Hatvan VAT: HU11671993 EORI: HU0000003018				Átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee SCHWEITZER-Güterverkehr AG 70026 Modugno (BA) 70026 Modugno (BA) 70026 Modugno (BA)			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen LBSC1920 LBSC894	Raksúly Useful load Nutzlast	Tel. 0049 7141-24510 www.schweitzer-spedition.de <div style="text-align: center; font-size: 1.5em; font-weight: bold;">11 GEN 2022</div>				
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantit"							